

ONSEN
温泉

旅客
版



鹿兒島市温泉指南手冊



鹿兒島市

※插圖為虛構的温泉形象，並非實物。

愉快享用溫泉的方法

鹿兒島溫泉的基本知識



鹿兒島市是日本屈指可數的溫泉勝地。被稱為錢湯的公眾浴場和酒店、旅館的浴場大多使用的是溫泉水。在此、就介紹一下鹿兒島溫泉的享用方法吧。

享用溫泉的方法和禮節

溫泉是公眾場所。請遵守“不弄髒”“不大聲喧嘩”“不霸佔”的規矩和禮貌，一起享用吧！泡完溫泉以後，別忘了補充水分！

請遵守規矩哦！



享用溫泉的方法和禮節 ①

入浴費一般在使用溫泉前支付。請在售票機購買所需要的入浴券，然後交給前台或番台。(也有直接支付現金的)。鞋子請在溫泉設施的門口脫下。



column

何謂“番台”？

在溫泉設施的入口有一個高高的看守櫃台(有店員坐著)。顧客可以在這裡付費、和購買需要的用品。

享用溫泉的方法和禮節 ②

請在脫衣所更換衣服。如果有投幣式儲物櫃，請把您的貴重物品放進去。



請注意！
這是不行的！

請勿穿著泳衣和內衣褲，或攜帶毛巾進入浴池。
(除了某些規定必須穿泳衣的溫泉例外)



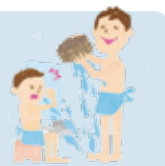
享用溫泉的方法和禮節 ③

進入溫泉池之前，請務必在淋浴的地方簡單地清洗一下。然後，到了溫泉池邊，為了讓身體適應溫泉的熱度，先澆一下手腳，再澆上身，最後才進入浴池。



請注意！
這是不行的！

請勿浪費溫泉與用水。
請在使用淋浴和進入溫泉池之前澆水的時候蹲下，以免妨礙別人。



享用溫泉的方法和禮節 ④

長髮客人請將頭髮梳起，不要把頭髮浸泡在溫泉池裏。泡完溫泉以後，進入脫衣所之前，請在浴場內簡單地擦乾身體。



請注意！
這是不行的！

請勿在浴池內使用肥皂和毛巾。
請勿洗衣服。

在泡溫泉時或之後，都請勿拔掉浴池的塞子。



請享受各式各樣的溫泉！

有些溫泉設施裏有露天浴池，桑拿等，找自己喜歡的溫泉享用吧。



露天浴池

設置在野外或戶外的溫泉池。讓您感受大自然的氣息，怡愉身心。



桑拿浴

進入高溫的房間，讓全身冒汗的桑拿浴。如果帶著金屬首飾進去會有導熱的危險。有些準備了冷水浴池，為桑拿浴後的身體降溫。

包間(家族溫泉)

為希望擁有個人空間的家人、夫婦、情侶等人士享用的溫泉。同時推薦給那些害羞赤裸於眾的人士。有時需要預約。

足浴

主要設置在野外和戶外，可以浸泡膝蓋以下足部的溫泉。特別推薦在旅途中休息的時候享用。



鹿兒島市溫泉的泉質介紹！

雖然都被稱作“溫泉”，但是它們的泉質(溫泉的種類)卻各種各樣。在此介紹一下鹿兒島市內的4種泉質。



首先，何謂“溫泉”？

根據日本的溫泉法，從地下湧出的溫水/礦泉水和水蒸氣，或者其他的氣體，在泉源採取的溫水為攝氏25度以上，或者含有某些特定的溶解物的，就可稱為溫泉。

含各種少量礦物質的溫泉

刺激小，從兒童到老人都可以放心入浴。



碳酸氫鹽溫泉

像肥皂一樣可以洗掉你皮膚上多餘的角質層和毛孔裏的污垢。入浴後令你有清涼的感覺。

氯化物(鹽分)溫泉

鹽的殺菌作用有利於治愈傷口，鹽分可以形成一層保護膜，以防入浴後身體受涼。

硫酸鹽溫泉

對於鎮靜和降低血壓有一定效果。據稱對於動脈硬化症有良好的效果。

一般的適應症(功效)

- 有助於舒緩肌肉或關節的慢性疼痛和僵硬
- 有助於舒緩手腳冰涼的寒症
- 有助於提高腸胃的機能
- 有助於調節自主神經保持情緒穩定
- 有助於調理精神緊張等症狀
- 有助於消除疲勞
- 有助於促進健康



一般的禁忌症(不適合泡溫泉)

- 病情嚴重的時期(特別是發燒的時候)
- 稍微活動就感到呼吸困難等，患有嚴重的心臟或肺部的疾病的人士
- 表面出血的情況下
- 慢性疾病的病情急性加重的時候

禁忌症是指泡1次溫泉或者飲用溫泉水都有可能發生危險情況的病症。





鹿兒島市區中心途經的溫泉手冊

乘坐鹿兒島城市環遊巴士 (Kagoshima City View), 約80分鐘便可環遊市區內的各個主要景點。幾乎所有的停車站附近都有溫泉設施。鹿兒島市是日本屈指可數的溫泉勝地之一, 難道你不來這裡體驗一下日本溫泉嗎?

●西田溫泉

2 西田溫泉

☎099-254-1036

可與當地人融洽交流的溫泉設施

地址 鹿兒島市西田1-2-17
時間 6:00~22:30
休息 每月第二個星期一
停車 16輛



溫泉資訊

入浴費用	成人420日圓, 少年150日圓, 兒童80日圓 個別包間60分鐘1800日圓
泉質	氯化物泉
浴池的種類	普通浴池, 電磁浴池, 氣泡浴池, 桑拿浴, 冷水浴池
配套用品	S R B T D

●藥師溫泉

3 藥師溫泉

☎099-254-1437

為本地顧客所熟悉的, 從泉眼不斷流出的美肌溫泉

地址 鹿兒島市藥師1-22-36
時間 6:00~23:00
休息 節假日不休息
停車 15輛



溫泉資訊

入浴費用	成人420日圓, 少年150日圓, 兒童80日圓
泉質	氯化物泉
浴池的種類	普通浴池, 電磁浴池, 桑拿浴, 冷水浴池, 氣泡浴池
配套用品	S R B T D

●霧島溫泉

4 霧島溫泉

☎099-222-4311

昭和年代懷舊情調十足的溫泉

地址 鹿兒島市西千石町4-20
時間 6:00~21:30
休息 節假日不休息
停車 6輛



溫泉資訊

入浴費用	成人420日圓, 少年150日圓, 兒童80日圓
泉質	氯化物泉
浴池的種類	普通浴池, 超音波浴池, 桑拿浴, 冷水浴池
配套用品	S R B T D

●城山ホテル鹿兒島 さつま乃湯

5 SHIROYAMA HOTEL kagoshima 薩摩乃湯

☎099-224-2211 網址 https://www.shiroyama-g.co.jp

能夠在此盡覽櫻島火山和鹿兒島市區

地址 鹿兒島市新原町41-1
時間 入住15:00/退房11:00
停車 780輛

●薩摩乃湯的營業時間以及入住/退房時間將會根據情況而有所變動。詳情請向酒店工作人員查詢。

1夜2餐2萬4750日圓~ (另加入浴稅)



溫泉資訊

入浴費用	成人2480日圓, 小學生1265日圓, 幼兒460日圓/5:30(10月~3月6:00)~1:23:30(※最晚入場23:00)/※11:00~13:00 為清潔時段, 將會暫時關閉 節假日不休息 / 50分鐘包湯溫泉 平日4950日圓(另加入浴稅150日圓)週末節假日5500日圓(另加入浴稅150日圓)
泉質	碳酸氫鹽溫泉
浴池的種類	普通浴池, 桑拿浴, 露天浴池, 冷水浴池, 個別包間(1間)
配套用品	S R B T D

●みやこ温泉

7 MIYAKO溫泉

☎099-247-6302 網址 http://www.miyakoonsen.co.ococ.jp

滋潤美肌的溫泉水, 源源不斷地湧出

地址 鹿兒島市上龍尾町5-28
時間 6:00~22:00
休息 每月第1, 第3周的星期一 (遇假期營業, 第二天補休)
停車 15輛



溫泉資訊

入浴費用	成人420日圓, 少年150日圓, 兒童80日圓
泉質	碳酸氫鹽溫泉
浴池的種類	普通浴池, 電磁浴池, 氣泡浴池, 超音波浴池, 桑拿浴, 冷水浴池
配套用品	S R B T D

●ホテルニューニシノ

9 酒店新西野

☎099-224-3232 網址 https://new-nishino.co.jp

天然溫泉和芬蘭式的桑拿浴

地址 鹿兒島市千日町13-24
時間 入住15:00/退房11:00
休息 24小時(一夜1000日圓~)
提供酒店住客使用



溫泉資訊

入浴費用	成人1900日圓(早晨優惠價1000日圓, 120分鐘優惠價1500日圓, 深夜營業暫停), 酒店住客免費
泉質	氯化物泉
浴池的種類	普通浴池, 氣泡浴池, 芬蘭桑拿浴(Louhy), 木炭溫泉蒸氣桑拿浴, 冷水浴池
配套用品	S R B T D

一日遊溫泉圖例

1 設施名稱 2 電話號碼 3 網站 ※設施獨自的網站 4 僅列出可使用輪椅之處 5 祇標記可以飲用的溫泉 6 地址 7 營業時間 ※不包括盂蘭盆節和新年等特殊的期間 8 定期休息日 ※不包括盂蘭盆節和新年等特殊的期間 9 可停車輛數 10 入浴費用 ※公眾浴池的收費區分: 成人(12歲或以上), 少年(6歲至11歲), 兒童(0至5歲) 11 泉質 12 浴池的種類 13 有無配套用品 ※深色是免費用品, 淺色是收費的用品。

洗用後肌膚柔潤光滑
時間 5:30~23:00
休息 不休息
停車 200輛

溫泉資訊
入浴費用 成人420日圓, 少年150日圓, 兒童80日圓
泉質 氯化物泉(氯化鈉(食鹽)泉)
浴池的種類 普通浴池, 電磁浴池, 氣泡浴池, 超音波浴池, 桑拿浴, 露天浴池, 溫泉浴池, 冷水浴池
配套用品 S R B T D

住宿型溫泉圖例

1 設施名稱 2 電話號碼 3 網站 ※設施獨自的網站 4 僅列出可使用輪椅之處 5 祇標記可以飲用的溫泉 6 地址 7 營業時間 ※不包括盂蘭盆節和新年等特殊的期間 8 定期休息日 ※不包括盂蘭盆節和新年等特殊的期間 9 可停車輛數 10 入浴費用 ※公眾浴池的收費區分: 成人(12歲或以上), 少年(6歲至11歲), 兒童(0至5歲) 11 泉質 12 浴池的種類 13 有無配套用品 ※深色是免費用品, 淺色是收費的用品。

洗用後肌膚柔潤光滑
時間 1夜2餐 2萬520日圓~ (另加入浴稅)
時間 14:00/退房11:00
停車 1000輛

溫泉資訊
成人1000日圓, 少年800日圓, 小童80日圓/5:00~24:00(※最晚入場22:30)/不休息, 個別包間4320日圓(每人另加150日圓的人海稅(50分鐘))
泉質 氯化物泉(氯化鈉(食鹽)泉)
浴池的種類 普通浴池, 桑拿浴, 露天浴池, 冷水浴池, 個別包間(1間)
配套用品 S R B T D

洗髮水 R 護髮素 S 二合一洗髮水 B 沐浴露和香皂 T 毛巾 D 吹風機

●薩摩黑溫泉 山華

1 薩摩黑溫泉 山華

☎099-295-3406 網址 https://sanga.kagoshima.jp

2019年11月開業!
在優美的自然景色中享受舒心的一刻

地址 鹿兒島市上龍尾町22-5
時間 10:00~23:00 (最晚入場22:00)
休息 12月31日
停車 30輛



溫泉資訊

入浴費用	平日90分鐘的包間4000日圓1室 週末/假日60分鐘的包間4000日圓1室
泉質	含各種少量溶質的溫泉、弱酸性(植物燻蒸泉)
浴池的種類	室內(柏木浴池, 石浴池), 露天(信樂燒陶器浴池, 天然石浴池, 陶瓦浴池), 桑拿浴
配套用品	S R B T D ※提供免費化妝水等的配套用品

●薩摩黑溫泉 山華

1 薩摩黑溫泉 山華

☎099-295-3406 網址 https://sanga.kagoshima.jp

2019年11月開業!
在優美的自然景色中享受舒心的一刻

地址 鹿兒島市上龍尾町22-5
時間 10:00~23:00 (最晚入場22:00)
休息 12月31日
停車 30輛



溫泉資訊

入浴費用	平日90分鐘的包間4000日圓1室 週末/假日60分鐘的包間4000日圓1室
泉質	含各種少量溶質的溫泉、弱酸性(植物燻蒸泉)
浴池的種類	室內(柏木浴池, 石浴池), 露天(信樂燒陶器浴池, 天然石浴池, 陶瓦浴池), 桑拿浴
配套用品	S R B T D ※提供免費化妝水等的配套用品

鹿兒島城市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

行走路線 巴士站

鹿兒島市環遊巴士

鹿兒島城市環遊巴士票價指南

●單次乘車 成人190日圓 / 兒童100日圓

●一日乘車券 成人600日圓 / 兒童300日圓

※一天乘車券持有觀光設施等的優惠券。

※一天乘車券可在早上購買。

※持一天乘車券也可乘搭路面電車和市區巴士, 但不適用於市區環遊巴士。

巴士站以此招牌為標記!

巴士站以此招牌為標記!

巴士站以此招牌為標記!

巴士站以此招牌為標記!

櫻島溫泉圖冊

在這裡眺望著風平浪靜的錦江灣，享受治愈心靈的時光吧。

11 國民宿舍 彩虹櫻島 櫻島岩漿溫泉

●國民宿舍 レインボー桜島・桜島マグマ温泉

〒099-293-2323 (網頁) <https://www.qkamura-s.com/sakurajima>

能夠一邊遠眺錦江灣一邊感受岩漿能量的溫泉

地址 鹿兒島市櫻島橫山町 1722-16

時間 入住15:00/退房10:00

停車 60輛

住宿 1夜2餐 10050日圓～

溫泉資訊

祇泡溫泉 成人390日圓・小學生或以下150日圓(10:00～22:00(只有星期三13:00～)/節假日不休息・個別包間 60分鐘1100日圓)

泉質 氯化物泉

浴池的種類 普通浴池・桑拿浴・冷水浴池・電磁浴池・私人溫泉(1間)

配套用品 S R ♿ B T D

※在男賓浴場備有二合一洗髮水・女賓浴場備有洗髮水和護髮素。

擴展地圖



●「桜島」溶岩なぎさ公園 足湯

10 櫻島熔岩海邊公園足浴

〒099-298-5111 (觀光交流中心)

全長約100米的超～長足浴!

地址 鹿兒島市櫻島 橫山町1722-3

時間 9:00-日落

休息 節假日不休息

停車 有

溫泉データ

入浴費用 免費使用

泉質 氯化物泉

浴池的種類 足浴

配套用品 S R ♿ B T D



1位輪椅用兩座
兩位輪椅用1座



●櫻島シーサイドホテル

12 櫻島海濱酒店

〒099-221-2121

可以一邊感受海風一邊享受情調別緻的溫泉

地址 鹿兒島市古里町 1078-63

時間 入住15:00/退房10:00

停車 20輛

住宿

1夜2餐9900日圓～

溫泉資訊

祇泡溫泉 暫無提供該項服務

不住宿

泉質 氯化物泉

浴池的種類 普通浴池・露天浴池

配套用品 S R ♿ B T D



サクラジマイランドビュー

櫻島觀光巴士

(SAKURAJIMA ISLAND VIEW)

周遊櫻島景點的巴士。能享受櫻島自然和旅遊景點的遊覽路線。

1周大約1小時可以有有效的觀光主要的景點。

櫻島觀光巴士票價指南

●單次乘車

大人120～440日圓/兒童60～220日圓

●一日乘車券

大人500日圓/兒童250日圓

※櫻島觀光巴士一日乘車券附有櫻島輪渡・岩漿溫泉(彩虹櫻島)折扣套票。※不能乘坐鹿兒島城市環遊巴士(Kagoshima City View)・市電・市營巴士・民營巴士。※可以在鹿兒島中央車站綜合旅遊諮詢處・車內等購票。

●諮詢/

鹿兒島市交通局巴士事業課 ☎099-257-2117

鹿兒島市觀光振興課 ☎099-216-1327

時刻表(一周55分鐘、每30分鐘運行一次)

班次	發車時刻														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
巴士站	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
①	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30
②	9:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	13:31	14:01	14:31	15:01	15:31	16:01	16:31
③	9:33	10:03	10:33	11:03	11:33	12:03	12:33	13:03	13:33	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33
④	9:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06	13:36	14:06	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36
⑤	9:39	10:09	10:39	11:09	11:39	12:09	12:39	13:09	13:39	14:09	14:39	15:09	15:39	16:09	16:39
⑥	9:41	10:11	10:41	11:11	11:41	12:11	12:41	13:11	13:41	14:11	14:41	15:11	15:41	16:11	16:41
⑦	9:44	—	10:44	—	11:44	—	12:44	—	13:44	—	14:44	—	15:44	—	16:44
⑧	9:47	—	10:47	—	11:47	—	12:47	—	13:47	—	14:47	—	15:47	—	16:47
⑨	9:50	—	10:50	—	11:50	—	12:50	—	13:50	—	14:50	—	15:50	—	16:50
⑩	9:51	10:14	10:51	11:14	11:51	12:14	12:51	13:14	13:51	14:14	14:51	15:14	15:51	16:14	16:51
⑪	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10	14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10
⑫	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	13:20	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20
⑬	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25

※如果您下車觀光・推薦CUTE或櫻島觀光巴士一日票。

諮詢

鹿兒島市 觀光振興課 鹿兒島市山下町 11-1

電話 099-216-1327 傳真 099-216-1320

主頁 <https://www.kagoshima-yokanavi.jp/zh-TW>



2022年11月發行